

# Manuel d'utilisation de l'application RSPO HCV

[VER 1.5]



RSPO HCV  
RSPO

# Table des Matières

<b>Tableau de bord Web</b> .....	<b>4</b>
Ajout des Collecteurs de Données .....	4
Affichage/Gestion des Collecteurs de Données .....	7
Afficher les détails de l'agriculteur .....	8
Gérer l'enquête pour les plantations existantes.....	9
Rapport des plantations existantes .....	10
Rejet des Enquêtes sur les Plantations Existantes .....	12
Gérer les Enquêtes rejetées pour les plantations existantes.....	13
Gérer les enquêtes pour les nouvelles plantations.....	14
Enquêtes pour les nouvelles plantations – niveau faible.....	15
Enquête pour les nouvelles plantations – le filtre HVC 5-6.....	18
Enquêtes pour les nouvelles plantations – Télécharger des documents de preuve .....	19
Gérer une enquête rejetée pour les nouvelles plantations .....	21
Réglages .....	22
Langue .....	23
Aperçu .....	24
<b>Application mobile</b> .....	<b>25</b>
Première connexion .....	26
Ecran d'accueil .....	27
Gérer les cartes .....	28
Télécharger la zone.....	29
Configuration de l'évaluation.....	30
Créer un profil d'agriculteur-rice .....	30
Sélection du type d'enquête .....	30

<b>Enquête sur les Plantations déjà établies.....</b>	<b>31</b>
<b>Guide de traçage .....</b>	<b>32</b>
<b>Enquête sur de Nouvelles plantations .....</b>	<b>34</b>
<b>Etudes rejetées.....</b>	<b>40</b>
<b>Etudes récentes de terrain .....</b>	<b>41</b>
<b>Choix de la langue .....</b>	<b>43</b>
<b>Paramètres .....</b>	<b>44</b>
<b>A propos de la RSPO .....</b>	<b>45</b>

# Tableau de bord Web

## Ajout des Collecteurs de Données

Le gestionnaire de groupe peut se connecter au tableau de bord via l'adresse <https://hcv-sh-apps.rspo.org/dashboard/login> en utilisant le nom d'utilisateur et le mot de passe obtenus auprès du Secrétariat RSPO (c'est-à-dire l'admin).

Une fois connecté en tant que gestionnaire de groupe, allez sur "Gérer les collecteurs de données" dans le menu de gauche.

The screenshot shows the 'Gérer les collecteurs de données' (Manage Data Collectors) page in the RSPO dashboard. The page is divided into several sections:

- Header:** 'RSPO' logo on the left, language selector 'Français' and 'Group Manager (Déconnexion)' on the right.
- Sidebar:** A dark sidebar on the left with navigation items: 'Aperçu', 'Gérer les collecteurs de données' (highlighted), 'Afficher les détails de l'agriculteur', 'Gérer l'enquête pour les plantations existantes', 'Enquête rejetée pour les plantations existantes', 'Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations', 'Enquête rejetée pour les nouvelles plantations', 'Réglages', 'Politique de confidentialité', and 'Conditions d'utilisation'.
- Main Content Area:**
  - CODE DE GROUPE:** A red box highlights a '+ Créer' button.
  - Sélectionnez un groupe existant:** A dropdown menu shows 'ZZHILI (-)'.
  - ZZHILI (-):** Information for the selected group, including 'Créé sur 7 Oct 2022' and buttons for 'Éditer' and 'Effacer'.
  - INVITEZ LES COLLECTEURS DE DONNÉES:** A section with a 'Télécharger Excel' button and a 'Choose File' button (No file chosen).
  - TÉLÉCHARGER:** A button to download the Excel file.
  - Ajouter un e-mail:** A form with the label 'Insérer un e-mail' and an 'AJOUTER UN E-MAIL' button.
  - LISTE DES COLLECTEURS DE DONNÉES:** A section with a 'Montrer 10 entrées' button and a search bar labeled 'Rechercher'.

Ici, le gestionnaire de groupe a un aperçu de la liste des collecteurs de données qui ont été ajoutés au groupe. Un Group Manager peut ajouter, modifier et supprimer des collecteurs de données ici.

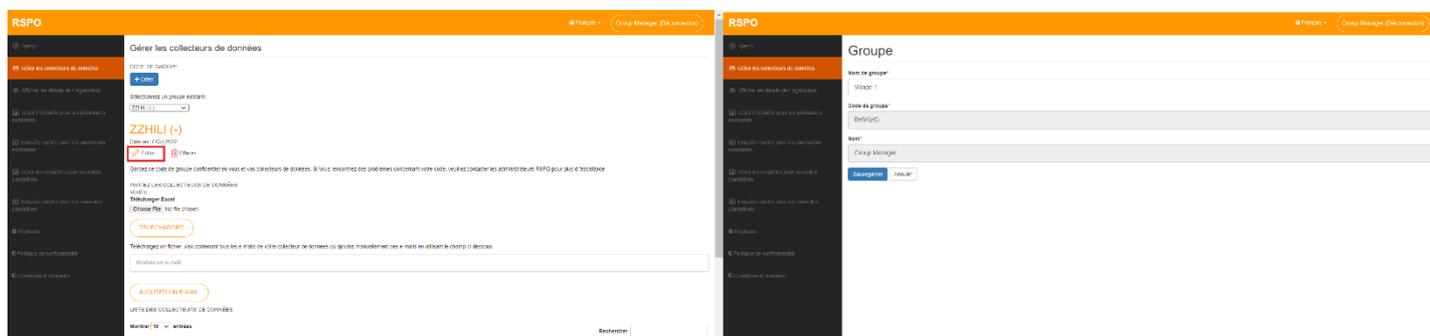
Cliquer sur le bouton +Créer lancera un écran où le gestionnaire de groupe peut ajouter un nouveau groupe.

The two screenshots illustrate the process of adding a new group:

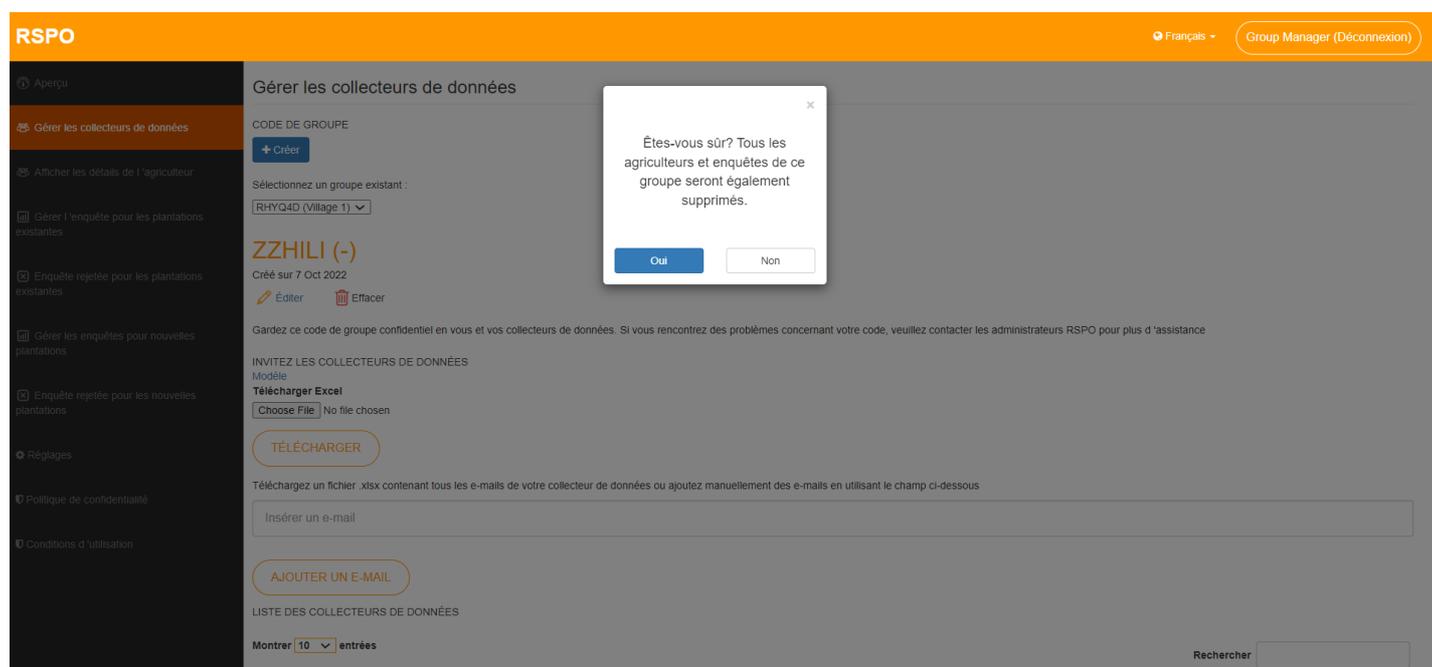
- Left Screenshot:** Shows the 'Groupe' (Group) management page. It has a form with the following elements:
  - 'Nom de groupe' label and 'Insérer le nom du groupe' input field.
  - 'Nom' label and 'Group Manager' input field.
  - 'Sauvegarder' (Save) and 'Annuler' (Cancel) buttons.
- Right Screenshot:** Shows the 'Gérer les collecteurs de données' (Manage Data Collectors) page, which is identical to the previous screenshot, but with the '+ Créer' button in the 'CODE DE GROUPE' section highlighted in a red box.

Une fois le nom du groupe saisi et le bouton Enregistrer cliqué, le tableau de bord redirigera vers Gérer les Collecteurs de Données où le groupe nouvellement ajouté pourra être sélectionné.

Cliquer sur le bouton Editer redirigera le gestionnaire de groupe vers la section Modifier le groupe où le gestionnaire de groupe pourra modifier le nom du groupe.



Une fois que le nom du groupe est modifié et que le bouton Enregistrer a été cliqué, le tableau de bord redirigera vers Gérer les Collecteurs de Données où le groupe nouvellement modifié peut être sélectionné, avec le nom du groupe nouvellement mis à jour affiché.

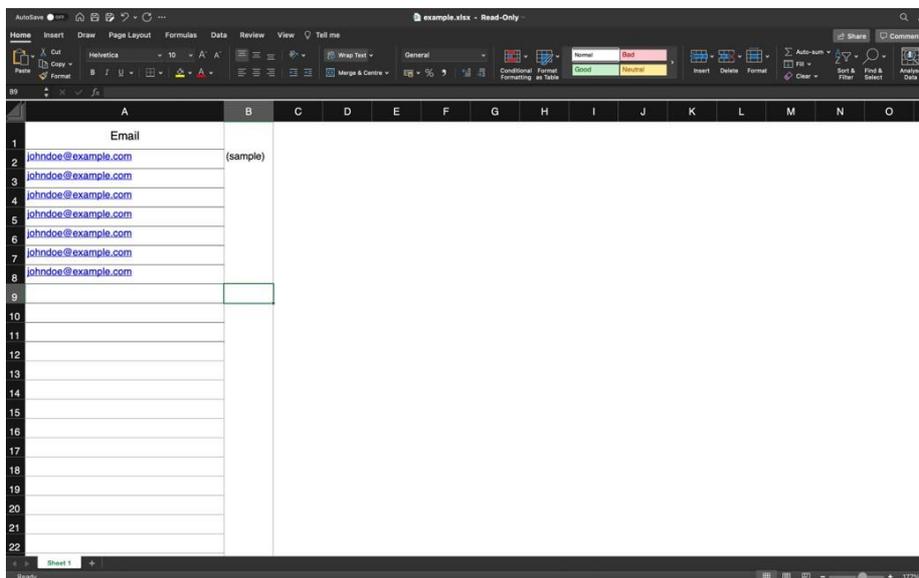


Cliquer sur le bouton Effacer ouvrira un message d'avertissement indiquant « Êtes-vous sûr ? Tous les agriculteurs et enquêtes de ce groupe seront également supprimés » avec l'option « Oui » et « Non ». Sélectionner « Oui » supprimera le compte et renverra le gestionnaire de groupe à Gérer les Collecteurs de Données.

Il existe 2 méthodes pour ajouter des Collecteurs de Données :

1. Télécharger un fichier .csv contenant les informations des collecteurs de données,

- Les gestionnaires de groupe peuvent télécharger le fichier modèle .csv en cliquant sur « **Modèle** ».
- Le fichier .csv peut ensuite être modifié et rempli avec les e-mails pertinents.
- Téléchargez le fichier .csv rempli et les collecteurs de données seront ajoutés en conséquence.



Notez que les formats d'e-mail invalides et les e-mails en double ne seront pas inclus dans le système.

2. Saisie manuelle du tableau de bord,

- Les gestionnaires de groupe peuvent ajouter des Collecteurs de Données manuellement en utilisant le champ de texte de l'e-mail dans le tableau de bord.
- \* Notez que les formats d'e-mail invalides et les e-mails en double ne seront pas inclus dans le système.

## Affichage/Gestion des Collecteurs de Données

Les gestionnaires de groupe peuvent voir tous les Collecteurs de Données enregistrés ainsi que leur statut sous l'onglet « Gérer les Collecteurs de Données ».

The screenshot shows the RSPO web interface. The top navigation bar is orange with 'RSPO' on the left and 'Français' and 'Group Manager (Déconnexion)' on the right. The left sidebar is dark grey with various menu items. The main content area is white and displays the group name 'ZZHILI (-)' and its creation date 'Créé sur 7 Oct 2022'. Below this, there are buttons for 'Éditer' and 'Effacer'. A warning message states: 'Gardez ce code de groupe confidentiel en vous et vos collecteurs de données. Si vous rencontrez des problèmes concernant votre code, veuillez contacter les administrateurs RSPO pour plus d'assistance.' The section is titled 'INVITEZ LES COLLECTEURS DE DONNÉES' and includes a 'Modèle' section with a 'Télécharger Excel' button and a 'Choose File' input. Below this is a 'TÉLÉCHARGER' button and a text input field for 'Insérer un e-mail'. Another 'AJOUTER UN E-MAIL' button is present. The 'LISTE DES COLLECTEURS DE DONNÉES' section shows a table with columns for 'Prénom', 'Nom de famille', 'Email', and 'Statut'. The table contains two entries: one for 'Jin Min Lee' with email 'jin0@hotmail.com' and status 'Vérifié', and another for an unknown person with email 'kar.mun@rspo.org' and status 'Non vérifié'. Each row has edit and delete icons. The table is paginated, showing 'Montrant 10 de 352 entrées' and a search bar.

Prénom	Nom de famille	Email	Statut
Jin Min	Lee	jin0@hotmail.com	Vérifié
--	--	kar.mun@rspo.org	Non vérifié

Tous les collecteurs de données nouvellement ajoutés auront le statut par défaut « **Non vérifié** ». Ce n'est qu'après s'être connecté via l'application mobile avec le code de groupe et l'e-mail corrects que leur statut sera mis à jour en "**Vérifié**".

Les gestionnaires de groupe peuvent modifier le Prénom, le Nom de famille et l'e-mail d'un Collecteur de Données.

\* Le prénom et le nom ne peuvent être modifiés qu'une fois que le collecteur de données aura mis à jour son statut en « **Vérifié** ».

## Afficher les détails de l'agriculteur

Pour afficher les détails de l'agriculteur, les gestionnaires de groupe doivent accéder à « **Afficher les détails de l'agriculteur** » dans le menu de gauche.

The screenshot shows the RSPO web interface. The top navigation bar is orange with the RSPO logo on the left and 'Français' and 'Group Manager (Déconnexion)' on the right. A dark sidebar on the left contains a menu with 'Afficher les détails de l'agriculteur' highlighted. The main content area is titled 'Afficher les détails de l'agriculteur' and contains a table of farmers. The table has four columns: Prénom, Nom de famille, Identifiant de l'agriculteur-rice, and Taille totale de la parcelle d'enquête. A search bar is located at the top right of the table area. Below the table, there is a pagination control showing 'Montrant 1 pour 1 de 1 entrées' and 'Précédent 1 Suivant'. A light blue banner at the bottom of the table area contains a warning message: 'La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha'.

Prénom	Nom de famille	Identifiant de l'agriculteur-rice	Taille totale de la parcelle d'enquête
Jin Min	Lee	TESTING	44.5685 ha

Ici, les gestionnaires de groupe peuvent afficher la liste des agriculteurs et les trier par Prénom, Nom de famille, Identifiant de l'agriculteur-rice ou Taille Totale de la Parcelle d'Enquête.

La fonction Rechercher peut également être utilisée pour filtrer la liste.

\* Notez que les agriculteurs ne peuvent être ajoutés que via l'application et non depuis le tableau de bord.

## Gérer l'enquête pour les plantations existantes

Pour gérer les enquêtes sur les plantations existantes, les gestionnaires de groupe doivent accéder à "Gérer l'enquête pour les plantations existantes" dans le menu de gauche.

The screenshot displays the 'Gérer l'enquête pour les plantations existantes' page. At the top, there is a search bar labeled 'Sélectionnez la plage de dates à exporter'. Below it are three buttons: 'EXPORTER LE RAPPORT DES PLANTATIONS EXISTANTES', 'FICHIERS DE FORME', and 'VOIR LA CARTE DES PLANTATIONS EXISTANTES'. The main content area features a filter section with 'Filtrer par code de groupe' set to 'ALL' and 'Montrer 10 entrées'. A search bar labeled 'Rechercher' is also present. The table below lists survey entries with the following columns: 'Soumis par/mis à jour à', 'Fermier', 'Nom du terrain', 'Taille', 'Code de groupe', and 'Action'. The table contains five rows of data. At the bottom, there is a legend for land types: a red flag for 'La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha' and a blue flag for 'C'est un terrain communal'. A note states 'la définition nationale des petits exploitants peut différer'.

Soumis par/mis à jour à	Fermier	Nom du terrain	Taille	Code de groupe	Action
2022-11-28 10:15:19 am	Jin Min Lee	Testing Existing Survey With Ha	0.462 ha	ZZHLI	
2022-11-28 10:08:13 am	Jin Min Lee	Test Existing Survey	10.72 ha	ZZHLI	
2022-11-26 1:06:55 pm	Jin Min Lee	Uuuu	3 ha	ZZHLI	
2022-11-23 7:50:33 pm	Jin Min Lee	New Update Test	10.72 ha	ZZHLI	
2022-10-17 11:02:44 am	Jin Min Lee	Testing	0.0 ha	ZZHLI	

Toutes les enquêtes sur les plantations existantes soumises seront affichées ici pour examen, triées par défaut par date et heure de soumission.

Les gestionnaires de groupe peuvent cliquer sur « **Nom du terrain** » pour afficher plus de détails sur une enquête en particulier.

Le gestionnaire de groupe peut Exporter des Fichiers de Forme ou le Rapport des Plantations Existantes en sélectionnant la plage de dates des enquêtes à inclure dans le rapport, en utilisant le champ de texte ci-dessus.

Les gestionnaires de groupe peuvent supprimer les enquêtes sur les plantations existantes.

- \* Notez que la suppression d'un sondage est irréversible et que le collecteur de données devra soumettre à nouveau un nouveau sondage.
- Un drapeau rouge est visible lorsque la parcelle d'un agriculteur particulier dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.
- Un drapeau bleu représente une parcelle qui est une terre communale.

## Rapport des plantations existantes

En cliquant sur le Rapport des plantations existantes, le gestionnaire de groupe pourra voir tous les détails soumis.

**RSPO** Français - Group Manager (Déconnexion)

**Test Existing Survey**

< RETOUR À LA LISTE DES ENQUÊTES

NOM DE L'AGRICULTEUR (ID) Jin Min Lee (TESYING)	SOU MIS PAR Jin Min Lee	STATUT FONCIER COMMUNAL Non
DATE D'ENREGISTREMENT 30 Nov -0001	L'ÂGE DES PALMIERS 4-10	ANNÉE DE LA PREMIÈRE PLANTATION 2018

EMPLACEMENT DE LA PARCELLE ÉTABLI

Capture d'écran Satellite

© Mapbox © OpenStreetMap Improve this map

TAILLE DU TERRAIN ÉTABLI  
10.72

Update location of established plot  
Choose File No file chosen

En haut, les détails d'information de l'agriculteur et du collecteur de données sont affichés.

**RSPO** Français - Group Manager (Déconnexion)

L'agriculteur envisage-t-il d'utiliser la terre pour de nouvelles plantations de palmiers ?  
-

L'agriculteur prévoit-il de nouvelles plantations pour cette année ou l'année prochaine ?  
-

Si ce n'est pas l'année prochaine, d'ici quand l'agriculteur prévoit-il de nouvelles plantations ?  
-

Preuve de propriété

Raison pour ne pas télécharger la preuve des droits d'utilisation/de propriété  
-

Date de début  
28 Nov 2022, 2:07AM (UTC)

Date de fin  
30 Nov -0001, 12:00AM (UTC)

Veuillez saisir un motif de refus afin que votre collecteur de données sache quoi corriger dans son enquête

Saisir le motif du rejet

REJETER L'ENQUÊTE

TÉLÉCHARGER DES DOCUMENTS DE PREUVE

Toutes les informations relatives au tracé sont affichées ci-dessous.

**RSPO** Français ▼ Group Manager (Déconnexion)

**Testing**

[< RETOUR À LA LISTE DES ENQUÊTES](#)

NOM DE L'AGRICULTEUR (ID) Jin Min Lee (TESTING)	SOMIS PAR Jin Min Lee	STATUT FONCIER COMMUNAL Non
DATE D'ENREGISTREMENT 31 Oct 2022	L'ÂGE DES PALMIERS 4-10	ANNÉE DE LA PREMIÈRE PLANTATION 2017

La carte de la parcelle n'a pas été fournie. Veuillez télécharger la carte de la parcelle.

Mettre à jour l'emplacement de la parcelle établie

Aucun fichier choisi

L'agriculteur a-t-il d'autres terres disponibles non plantées de palmiers ?  
Yes

L'agriculteur envisage-t-il d'utiliser la terre pour de nouvelles plantations de palmiers ?  
Yes

L'agriculteur prévoit-il de nouvelles plantations pour cette année ou l'année prochaine ?  
No

Si ce n'est pas l'année prochaine, d'ici quand l'agriculteur prévoit-il de nouvelles plantations ?  
August 2030

Preuve de propriété  
-

Raison pour ne pas télécharger la preuve des droits d'utilisation/de propriété

Si l'enquête sur les plantations existantes ne contient pas la carte de la parcelle, un message d'erreur s'affichera et le responsable du groupe devra télécharger un emplacement de la parcelle établie.

Pour mettre à jour l'emplacement d'une parcelle établie, cliquez sur « **Choisir le Fichier** » sous « **Mettre à jour l'emplacement de la parcelle établie** » et télécharger le fichier KMZ pour la parcelle établie. Le fichier KMZ téléchargé sera automatiquement enregistré.

*\* Pour télécharger avec succès votre fichier KMZ, le format du fichier KMZ doit respecter les spécifications définies par Google. Vous pouvez vous référer aux liens suivants pour plus d'informations :*

<https://developers.google.com/kml/documentation>

<https://developers.google.com/kml/documentation/kmlreference>

## Rejet des Enquêtes sur les Plantations Existantes

Pour rejeter une enquête sur les plantations existantes, le gestionnaire du groupe doit remplir le champ « **Saisir le motif du rejet** » au bas des détails de l'enquête.

The screenshot displays the RSPO web dashboard. The top navigation bar is orange and contains the RSPO logo, a language dropdown set to 'Français', and a 'Group Manager (Déconnexion)' button. The left sidebar is dark grey and lists several menu items, with 'Gérer l'enquête pour les plantations existantes' highlighted in orange. The main content area shows the details of a survey. It includes several questions in French, such as 'L'agriculteur envisage-t-il d'utiliser la terre pour de nouvelles plantations de palmiers ?' and 'L'agriculteur prévoit-il de nouvelles plantations pour cette année ou l'année prochaine ?'. Below these questions, there is a section for 'Preuve de propriété' which contains a placeholder image. Further down, there is a section for 'Raison pour ne pas télécharger la preuve des droits d'utilisation/de propriété' with a '-' sign. The survey dates are listed as 'Date de début: 28 Nov 2022, 2:07AM (UTC)' and 'Date de fin: 30 Nov -0001, 12:00AM (UTC)'. At the bottom of the survey details, there is a red-bordered box containing the instruction 'Veuillez saisir un motif de refus afin que votre collecteur de données sache quoi corriger dans son enquête' and a text input field labeled 'Saisir le motif du rejet'. Below this input field are two buttons: 'REJETER L'ENQUÊTE' and 'TÉLÉCHARGER DES DOCUMENTS DE PREUVE'.

Veillez à fournir des commentaires clairs sur la raison pour laquelle l'enquête a été rejetée, afin que le collecteur de données puisse corriger les problèmes avant de la soumettre à nouveau.

## Gérer les Enquêtes rejetées pour les plantations existantes

Pour afficher/gérer les enquêtes sur les plantations existantes rejetées, les gestionnaires de groupe doivent accéder à « **Enquête rejetée pour les plantations existantes** ».

The screenshot shows the RSPO web dashboard interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: Aperçu, Gérer les collecteurs de données, Afficher les détails de l'agriculteur, Gérer l'enquête pour les plantations existantes, **Enquête rejetée pour les plantations existantes** (highlighted in orange), Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations, Enquête rejetée pour les nouvelles plantations, Réglages, Politique de confidentialité, and Conditions d'utilisation. The main content area has an orange header with 'RSPO', 'Français', and 'Group Manager (Déconnexion)'. Below the header, there is a section titled 'Preuve de propriété' containing a blurry image of a document. Below the image, the text reads: 'Raison pour ne pas télécharger la preuve des droits d'utilisation/de propriété -'. It also shows 'Date de début: 19 Aug 2022, 5:10AM (UTC)' and 'Date de fin: 11 Oct 2022, 2:20AM (UTC)'. At the bottom of the image area, a message states: 'Image of plot ownership evidence document is not clear. Please provide a clearer view of the plot ownership evidence document'. Below this message is a green button labeled 'APPROUVER L'ENQUÊTE' (highlighted with a red box) and a yellow button labeled 'TÉLÉCHARGER DES DOCUMENTS DE PREUVE'.

Les gestionnaires de groupe peuvent cliquer sur des enquêtes individuelles pour afficher plus de détails.

En cas de besoin, le gestionnaire de groupe peut annuler le rejet de l'enquête en cliquant sur « **Approuver l'enquête** », ce qui ramènera l'enquête dans la liste « **Gérer l'enquête pour les plantations existantes** ».

Un drapeau rouge est visible lorsque la parcelle d'un agriculteur particulier dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.

- Un drapeau bleu représente une parcelle qui est une terre communale.

## Gérer les enquêtes pour les nouvelles plantations

Pour gérer les enquêtes pour les nouvelles plantations, les gestionnaires de groupe doivent accéder à « **Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations** » dans le menu de gauche.

The screenshot shows the RSPO web interface for managing new plantation surveys. The page title is 'Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations'. It features a sidebar with navigation options like 'Aperçu', 'Gérer les collecteurs de données', and 'Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations'. The main area includes filters for 'Niveau faible (2)', 'Niveau moyen (0)', and 'Haut to Elevé (0)'. There are buttons for 'EXPORTER LE RAPPORT DE BAS NIVEAU', 'FICHIERS DE FORME', and 'VOIR L'APERÇU DE LA CARTE DE BAS NIVEAU'. A search bar is present, and a table displays survey data with columns for 'Soumis par/mis à jour à', 'Fermier', 'Nom de la parcelle', 'Taille de la parcelle d'enquête', 'Code de groupe', and 'Action'. A legend at the bottom explains the flags used in the 'Taille de la parcelle d'enquête' column.

Soumis par/mis à jour à	Fermier	Nom de la parcelle	Taille de la parcelle d'enquête	Code de groupe	Action
2022-11-14 3:03:29 pm	Jin Min Lee	Missing?	10.72 ha	ZZHILI	
2022-10-17 11:05:32 am	Jin Min Lee	Low Levels	0 ha	ZZHILI	

Legend:

- La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha
- C'est un terrain communal

Note: la définition nationale des petits exploitants peut différer

Toutes les enquêtes sur les nouvelles plantations soumises seront affichées ici pour examen, triées par défaut par leur date et heure de soumission.

La fonction Rechercher peut également être utilisée pour filtrer la liste. Les gestionnaires de groupe peuvent cliquer sur le « **Nom de la parcelle** » pour afficher plus de détails sur cette enquête. Les gestionnaires de groupe peuvent supprimer une parcelle ici.

\* Notez que la suppression d'une enquête est irréversible et que le collecteur de données devra soumettre à nouveau les détails relatifs à cette parcelle.

- Si une enquête sur les nouvelles plantations contient plus d'une parcelle, la suppression d'une parcelle ne supprimera que les détails de cette parcelle unique et n'affectera pas les autres parcelles.
- Un drapeau rouge est visible lorsque la parcelle d'un agriculteur particulier dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.
- Un drapeau bleu représente une parcelle qui est une terre communale.

## Enquêtes pour les nouvelles plantations – niveau faible

Sous l'onglet **Niveau faible**, les gestionnaires de groupe peuvent exporter un rapport d'enquête de niveau inférieur à partir d'une plage sélectionnée, en utilisant le champ de texte ci-dessus et en cliquant sur le bouton « **Exporter le rapport de bas niveau** ».

**RSPO** Français Group Manager (Déconnexion)

Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations

Niveau faible (2) Niveau moyen (0) Haut to Elevé (0)

Sélectionnez la plage de dates à exporter

EXPORTER LE RAPPORT DE BAS NIVEAU FICHIERS DE FORME VOIR L'APERÇU DE LA CARTE DE BAS NIVEAU

Filtrer par code de groupe  
ALL

Montrer 10 entrées

Rechercher

Soumis par/mis à jour à	Fermier	Nom de la parcelle	Taille de la parcelle d'enquête	Code de groupe	Action
2022-11-14 3:03:29 pm	Jin Min Lee	Missing?	10.72 ha	ZZHILI	
2022-10-17 11:05:32 am	Jin Min Lee	Low Levels	0 ha	ZZHILI	

Montrant 1 pour 2 de 2 entrées

Précédent 1 Suivant

La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha  
C'est un terrain communal  
la définition nationale des petits exploitants peut différer

« **Voir l'aperçu de la carte de bas niveau** » affichera un aperçu de toutes les zones tracées. Le niveau de zoom sera ajusté pour s'assurer que tous les tracés sont visibles.

**RSPO** Français Group Manager (Déconnexion)

Aperçu de la carte des nouvelles plantations

< RETOUR À LA LISTE DES ENQUÊTES

Capture d'écran Satellite

mapbox OpenStreetMap Improve this map

- Un drapeau rouge sera visible lorsque la parcelle d'un agriculteur individuel dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.
- Un drapeau bleu représentera une parcelle qui est une terre communale.

## Enquêtes pour les nouvelles plantations – niveau faible

Chaque enquête de niveau faible affichera les détails de l'agriculteur/collecteur de données, la taille de l'expansion et le niveau HVC vers le haut.

The screenshot displays the RSPO web dashboard. The top navigation bar is orange and contains the RSPO logo, a language selector set to 'Français', and a 'Group Manager (Déconnexion)' button. The left sidebar is dark grey and lists various navigation options, with 'Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations' highlighted in orange. The main content area is white and features a 'Missing?' heading and a '< RETOUR À LA LISTE DES ENQUÊTES' link. Below this, survey details are presented in a grid format:

NOM DE L'AGRICULTEUR (ID) Jin Min Lee (TESYING)	SOU MIS PAR Jin Min Lee	STATUT FONCIER COMMUNAL Non
DATE D'ENREGISTREMENT 30 Nov -0001	TAILLE D'EXPANSION 10.72 hectares	NIVEAU HVC Low

Below the details is a map titled 'EMPLACEMENT DU TERRAIN D'EXTENSION PROPOSÉE'. The map shows a green area with a yellow polygon indicating the proposed expansion. The map interface includes 'Capture d'écran' and 'Satellite' buttons, and a footer with 'mapbox' and 'Improve this map' links.

Des informations sur la parcelle concernée seront affichées ci-dessous. Divers avis seront affichés en fonction de l'état de la parcelle. (Les avis font référence aux « Zones interdites et aux bonnes pratiques ».)

## Enquêtes pour les nouvelles plantations – niveau moyen

Sous l'onglet **Niveau moyen**, les gestionnaires de groupe peuvent exporter un rapport d'enquête de niveau moyen à partir d'une plage sélectionnée, en utilisant le champ de texte ci-dessus et en cliquant sur le bouton « **Exporter le rapport de niveau moyen** ».

Notez que les parcelles non vérifiées HVC 5-6 ne seront pas incluses dans le rapport de niveau moyen exporté. Les parcelles doivent être vérifiées individuellement avant d'être incluses.

The screenshot shows the RSPO web dashboard. The main content area is titled 'Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations'. It features a filter for 'Niveau moyen (1)' and a search bar. Below the search bar, there are three buttons: 'EXPORTER LE RAPPORT DE NIVEAU MOYEN', 'FICHIERS DE FORME', and 'VOIR L'APERÇU DE LA CARTE DE NIVEAU MOYEN'. A summary section shows '1' total HVC 1-4 parcels, '0' total HVC 5-6 parcels, and '0' total HVC 5-6 parcels not verified. A table below shows survey data with columns for 'Soumis par/mis à jour à', 'Fermier', 'Nom de la parcelle', 'Taille de la parcelle d'enquête', 'HVC 1-4 ou 5-6', 'Code de groupe', and 'Action'. The table contains one entry for 'Jin Min Lee' with a parcel named 'Test Medium Plot' of 0 ha. A legend at the bottom indicates that a red flag icon represents a parcel exceeding 50 ha and a blue flag icon represents a communal land.

« **Voir l'aperçu de la carte de niveau moyen** » affichera un aperçu de toutes les zones tracées. Le niveau de zoom sera ajusté pour s'assurer que tous les tracés sont visibles.

- Un drapeau rouge sera visible lorsque la parcelle d'un agriculteur individuel dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.

- Un drapeau bleu représentera une parcelle qui est une terre communale.

## Enquête pour les nouvelles plantations – le filtre HVC 5-6

Le gestionnaire de groupe peut visualiser une enquête « **HCV 5-6** Non vérifié » en utilisant « **Voir uniquement les enquêtes HVC 5-6** ».

The screenshot shows the RSPO dashboard interface. At the top, there is a navigation bar with 'Français' and 'Group Manager (Déconnexion)'. The main content area is divided into several sections:

- Filters:** 'Niveau faible (1)', 'Niveau moyen (1)', and 'Haut to Elevé (0)'. A date range selector is present with the text 'Sélectionnez la plage de dates à exporter'. Below this are buttons for 'EXPORTER LE RAPPORT HVC5-6' and 'FICHIERS DE FORME'. A search filter is set to 'ALL'.
- Summary:** Three summary items: 'total HVC 1-4 parcelles' (1), 'total HVC 5-6 parcelles' (1), and 'total HVC 5-6 parcelles non vérifiées' (1). A red-bordered button labeled 'VOIR UNIQUEMENT LES ENQUÊTES HVC 5-6' is highlighted.
- Table:** A table with columns: 'Soumis par/mis à jour à', 'Fermier', 'Nom de la parcelle', 'Taille de la parcelle d'enquête', 'HVC 1-4 ou 5-6', 'Code de groupe', and 'Action'. The first row shows a submission from 'Jin Min Lee' for 'Test Medium Plot' (10.72 ha) with status '1-4' and '5-6 Non vérifié'.
- Footer:** A note about parcel size: 'La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha' and 'C'est un terrain communal la définition nationale des petits exploitants peut différer'.

Les gestionnaires de groupe peuvent exporter un rapport HVC 5-6 pour leur propre référence, en utilisant le bouton « **Exporter le rapport HVC 5-6** » ci-dessus, après avoir sélectionné une plage de dates.

## Enquêtes pour les nouvelles plantations – Télécharger des documents de preuve

Pour chaque enquête HVC 5-6 Non vérifiée, il y aura un bouton « **Télécharger des documents de preuve** », où les gestionnaires de groupe peuvent télécharger des photos ou des documents pertinents.

Une fois téléchargé, ils peuvent cliquer sur « **Vérifier l'enquête** » afin qu'elle soit incluse dans le Rapport de niveau moyen.

The screenshot displays the RSPO web dashboard interface. The top navigation bar is orange and contains the RSPO logo, a language dropdown set to 'Français', and a 'Group Manager (Déconnexion)' button. A dark sidebar on the left lists various management options, with 'Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations' highlighted in orange. The main content area shows details for an investigation titled 'Preuve de propriété'. It includes a placeholder image for a document, a reason for not downloading the proof ('Raison pour ne pas télécharger la preuve des droits d'utilisation/de propriété -'), and dates for the start and end of the investigation (27 Dec 2022, 7:03AM (UTC) and 27 Dec 2022, 7:25AM (UTC) respectively). Below this, there is a text input field for 'Saisir le motif du rejet'. At the bottom of the investigation details, there are three buttons: 'REJETER L'ENQUÊTE' (highlighted with a red box), 'VÉRIFIER L'ENQUÊTE' (highlighted with a red box), and 'TÉLÉCHARGER DES DOCUMENTS DE PREUVE' (highlighted with a red box).

## Enquêtes pour les nouvelles plantations – niveau élevé

Sous l'onglet **Niveau élevé**, les gestionnaires de groupe peuvent exporter un rapport d'enquête élevé à partir d'une plage sélectionnée, en utilisant le champ de texte ci-dessus et en cliquant sur le bouton « **Exporter le rapport de niveau élevé** ».

RSPO

Group Manager (Déconnexion)

Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations

Niveau faible (1) Niveau moyen (1) **Haut to Élevé (1)**

Sélectionnez la plage de dates à exporter

EXPORTER LE RAPPORT DE HAUT TO ÉLEVÉ FICHIERS DE FORME VOIR L'APERÇU DE LA CARTE DE HAUT TO ÉLEVÉ

Filterer par code de groupe

ALL

Veuillez contacter un évaluateur agréé ALS pour effectuer une évaluation HVC sur la ou les parcelles proposées

Montrer 10 entrées

Soumis par/mis à jour à	Fermier	Nom de la parcelle	Taille de la parcelle d'enquête	Code de groupe	Action
2022-09-25 03:31:43	Jayden Fox	Plot 1	15.432 ha	ZZHILJ	

Showing 0 to 0 of 0 entries

Rechercher

Précédent Suivant

La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha

C'est un terrain communal

la définition nationale des petits exploitants peut différer

« **Voir l'aperçu de la carte de niveau élevé** » affichera un aperçu de toutes les zones tracées. Le niveau de zoom sera ajusté pour s'assurer que tous les tracés sont visibles.

- Un drapeau rouge sera visible lorsque la parcelle d'un agriculteur individuel dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.
- Un drapeau bleu représentera une parcelle qui est une terre communale.

## Gérer une enquête rejetée pour les nouvelles plantations

Pour afficher/gérer les Enquêtes rejetées pour les nouvelles plantations, les gestionnaires de groupe doivent accéder à « **Enquête rejetée pour les Nouvelles plantations** ».

Enquête rejetée pour les nouvelles plantations

Niveau faible ( 1 ) Niveau moyen ( 0 ) Haut to Élevé ( 0 )

Filterer par code de groupe  
ALL

Montrer 10 entrées

Rechercher

Soumis par/mis à jour à	Fermier	Nom de la parcelle	Taille de la parcelle d'enquête	Code de groupe	Action
2022-12-27 3:10:51 pm	Jin Min Lee	Low Levels	0 ha	ZZHILI	

Montrant 1 pour 1 de 1 entrées

Précédent 1 Suivant

La taille d'une parcelle individuelle ou de parcelles cumulées dépasse 50 ha  
 C'est un terrain communal  
 la définition nationale des petits exploitants peut différer

Les gestionnaires de groupe peuvent cliquer sur des enquêtes individuelles pour afficher plus de détails.

Les onglets de niveau Faible, Moyen, Elevé fonctionnent de la même manière que dans « **Gérer une enquête rejetée pour les nouvelles plantations** ».

En cas de besoin, le gestionnaire de groupe peut annuler le rejet en cliquant sur « **Approuver l'enquête** », ce qui replacera l'enquête dans la liste « **Gérer l'enquête pour les nouvelles plantations** ».

- Un drapeau rouge est visible lorsque la parcelle d'un agriculteur particulier dépasse le seuil de 50 ha (ou le seuil spécifique basé sur l'interprétation nationale du pays). Cela s'applique aux enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.
- Un drapeau bleu représente une parcelle qui est une terre communale.

## Réglages

Pour modifier leur adresse e-mail/mot de passe, les gestionnaires de groupe doivent accéder à « **Réglages** » dans le menu de gauche.

The screenshot displays the 'Réglages' (Settings) page in the RSPO web dashboard. The page has a dark sidebar on the left with the following menu items: Aperçu, Gérer les collecteurs de données, Afficher les détails de l'agriculteur, Gérer l'enquête pour les plantations existantes, Enquête rejetée pour les plantations existantes, Gérer les enquêtes pour nouvelles plantations, Enquête rejetée pour les nouvelles plantations, **Réglages** (highlighted), Politique de confidentialité, and Conditions d'utilisation. The main content area is titled 'Réglages' and contains the following fields:

- Mettre à jour l'e-mail**: A text input field containing 'jinmin.lee@rspo.org'.
- Numéro de membre**: A text input field containing 'testing'.
- Pays**: A dropdown menu with 'Malaysia' selected.
- Province**: A large text input field containing 'kl'.
- Village**: A large text input field containing 'kl'.

At the top right of the dashboard, there is a language selector set to 'Français' and a 'Group Manager (Déconnexion)' button.

Une fois toutes les informations pertinentes mises à jour, cliquer sur le bouton « **Mettre à jour** » mettra à jour les détails du gestionnaire de groupe.

Les gestionnaires de groupe doivent remplir les champs du pays, de la province et du village avant de procéder à la génération des rapports.

## Langue

Pour changer la langue utilisée, le gestionnaire de groupe peut cliquer sur le bouton « **Langue déroulante** », situé à côté du nom d'utilisateur dans le coin supérieur droit de l'écran.

The screenshot displays the RSPO web dashboard interface. At the top right, there is a language dropdown menu currently set to 'Français'. The dropdown menu is open, showing the following options: Anglais, Thai, Espagnol, Indonésien, and Français. The 'Français' option is highlighted. To the right of the language menu is a 'Group Manager (Déconnexion)' button. The main content area is titled 'Aperçu' and contains several summary cards. The first card, 'RÉSUMÉ DES COLLECTEURS DE DONNÉES', shows a total of 2 data collectors, with one marked as 'Non vérifié' (0 parcels) and one as 'Vérifié' (16 parcels). The second card, 'Enquête sommaire sur le terrain pour les plantations existantes', shows 0 parcels. The third card, 'Résumé de l'enquête sur le terrain pour les nouvelles plantations', shows 0 parcels of expansion and a total of 11,099 hectares, with a specific entry for 'Testing French' by 'Jin Min Lee' amounting to 0.114 hectares as of 3 Jan 2023. A sidebar on the left contains navigation links such as 'Gérer les collecteurs de données', 'Afficher les détails de l'agriculteur', and 'Gérer l'enquête pour les plantations existantes'. The top left corner features the 'RSPO' logo and a 'Group Manager (Déconnexion)' button.

## Aperçu

Une vue d'ensemble est accessible en cliquant sur « **Aperçu** » dans le menu de gauche.

The screenshot displays the 'Aperçu' (Overview) page of the RSPO dashboard. The interface is in French and includes a sidebar menu on the left with options like 'Gérer les collecteurs de données', 'Afficher les détails de l'agriculteur', and 'Gérer l'enquête pour les plantations existantes'. The main content area is titled 'Aperçu' and contains three summary panels:

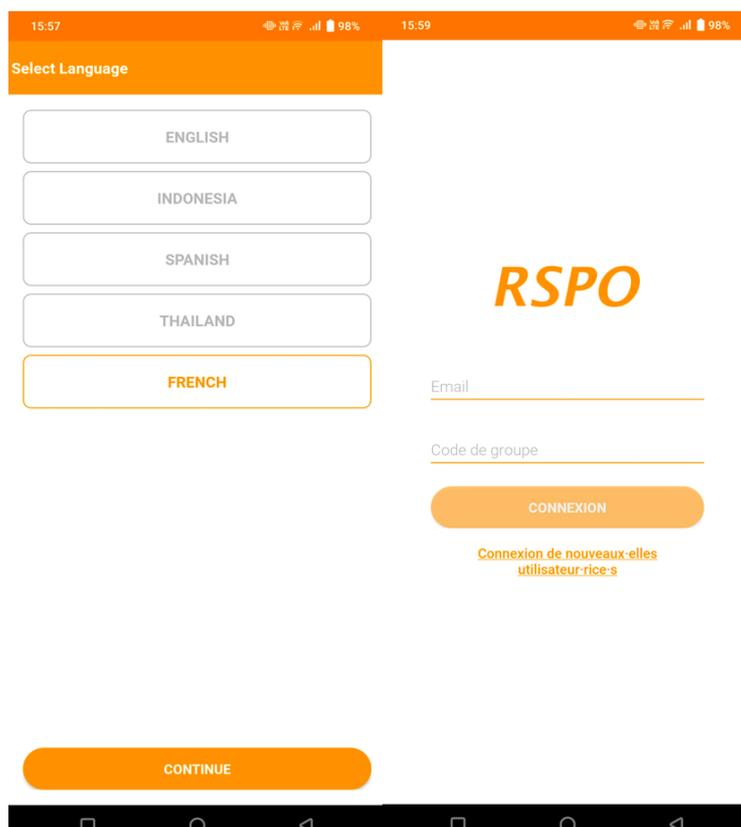
- RÉSUMÉ DES COLLECTEURS DE DONNÉES:** Shows a group ID 'A9AAAD' created on Dec 28, 2022, with 2 total data collectors. It lists two collectors: 'kar.mun@rspo.org' (Non vérifié, 0 parcels) and 'Jin Min Lee' (Vérifié, 16 parcels).
- Enquête sommaire sur le terrain pour les plantations existantes:** Shows 0 total parcels and 15.124 total hectares.
- Résumé de l'enquête sur le terrain pour les nouvelles plantations:** Shows 0 total expansion parcels and 11.099 total hectares, with a specific entry for 'Testing French' by 'Jin Min Lee' on Jan 3, 2023, covering 0.114 hectares.

Ici, les gestionnaires de groupe peuvent avoir un aperçu rapide de tous leurs derniers détails de collecte de données, des enquêtes sur les plantations existantes et les nouvelles plantations.

## Application mobile

### Premier lancement de l'application

Téléchargez l'application HCV sur votre appareil mobile via le Google Play Store. Au premier lancement, vous devrez sélectionner votre langue.



Après avoir sélectionné une langue, vous serez redirigé vers la page principale de connexion. Si vous êtes un premier utilisateur, vous devrez vous connecter via le bouton « **Connexion de nouveaux-elles utilisateur-ric-e-s** ».

Pour les utilisateurs existants, vous avez besoin de votre e-mail et de votre code de groupe pour vous connecter à l'application.

## Première connexion

Pour configurer votre compte, vous devez saisir votre **Code de groupe**. Vous pouvez obtenir ce code auprès de vos gestionnaires de groupe respectifs.

16.04 99%

< Code de groupe

Chaque compte-rendu de terrain sera transmis au Responsable de groupe concerné. Veuillez obtenir le code de groupe auprès de votre Responsable de groupe ou administrateur rice et le saisir ci-dessous :

16.04 99%

< Configuration du profil

Vous êtes en train de vous configurer comme collecteur-riche de données sous le-la Responsable de groupe ci-dessous :

**Group Manager**  
*RSP0 testing*

[Responsable de groupe incorrect ? Cliquez ici](#)

Prénom  
Daniel

Nom de famille  
Bond

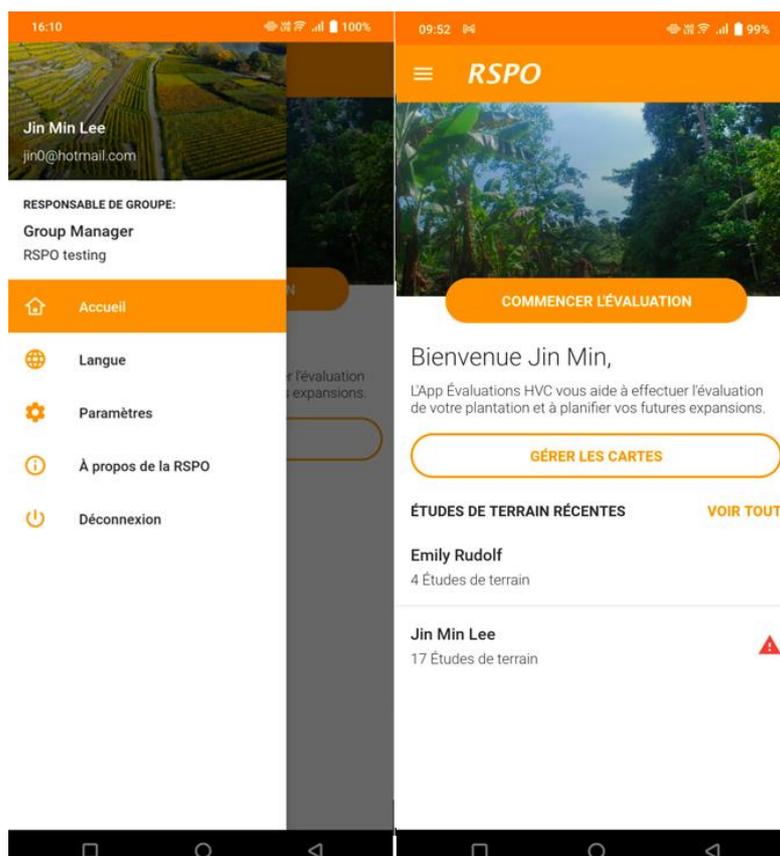
Adresse email  
daniel@testing.com

CONTINUEZ CONTINUEZ

Pour configurer votre profil, vous devrez saisir votre « **Prénom** », « **Nom de famille** » et « **Adresse e-mail** » sous laquelle votre gestionnaire de groupe vous a enregistré sur le tableau de bord.

## Ecran d'accueil

Une fois connecté, vous arriverez sur la page d'accueil ; ici vous pouvez accéder au menu latéral, « **Commencer l'évaluation** », « **Gérer les cartes** » et visualiser les « **Etudes de terrain récentes** ».



En cliquant sur « **Commencer l'enquête** », vous accéderez à l'écran de configuration de l'enquête où vous pourrez sélectionner une enquête sur les plantations existantes ou sur les nouvelles plantations. Les profils des agriculteurs seront également créés/sélectionnés ici.

Pour vous préparer à une utilisation hors connexion, accédez à « **Gérer les cartes** ». Ici, vous pouvez télécharger des zones spécifiques de la carte à enregistrer sur votre appareil pour être disponibles hors connexion.

\* Notez que dans le scénario d'avoir plusieurs cartes hors connexion, l'application sélectionnera automatiquement la carte hors connexion la plus proche de votre emplacement actuel à charger lors d'une tentative de tracé hors ligne.

Les utilisateurs peuvent également cliquer sur « **Voir tout** » pour afficher une liste de tous les

agriculteurs et leurs enquêtes respectives.

## Gérer les cartes

Ici, vous pouvez naviguer sur la carte pour visualiser votre environnement. Vous pouvez également télécharger une zone autour de votre position actuelle et l'enregistrer sur votre appareil pour une utilisation hors connexion plus tard.

Notez qu'en fonction de votre niveau de zoom actuel, la taille de la carte à télécharger variera. Il est recommandé de zoomer sur une zone spécifique, plutôt que de télécharger et de stocker une carte plus grande qui couvre une zone plus large.



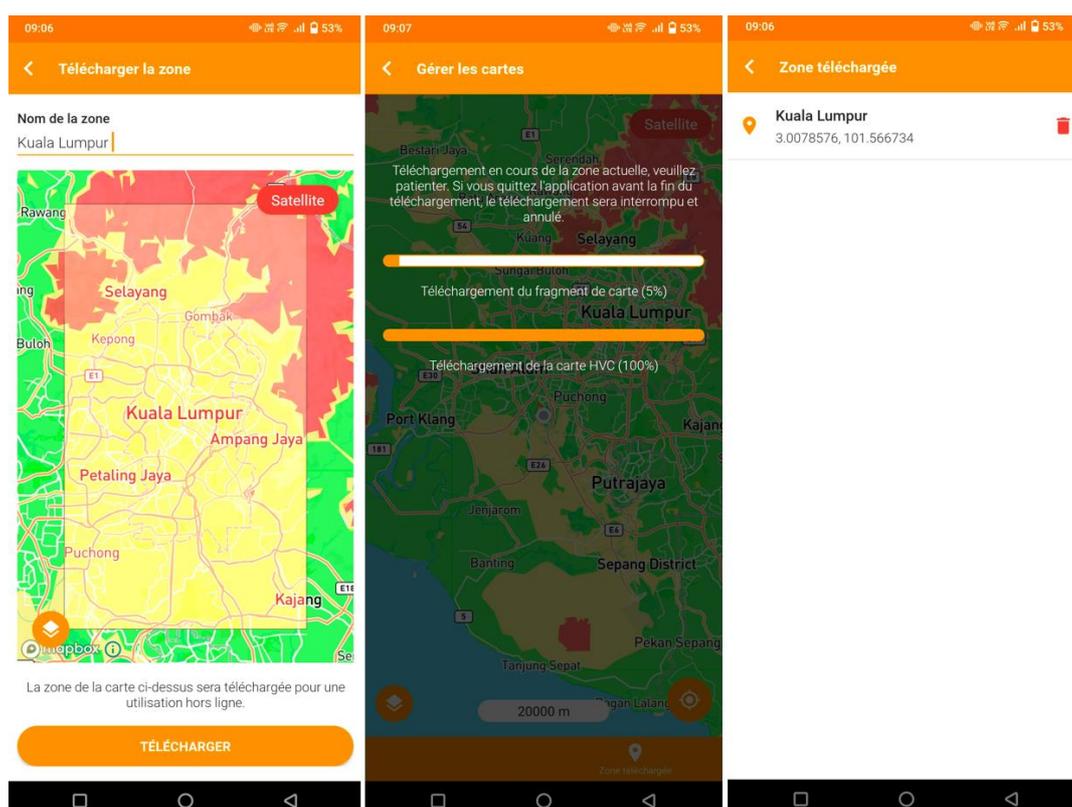
Vous pouvez passer en mode « **Satellite** » pour afficher les images satellite superposées sur la carte ou afficher la carte normale (comme illustré ci-dessus).

Les cartes de probabilité HVC sont représentées par les codes de couleur suivants :

- Vert – Faible probabilité de HVC 1-3
- Jaune - Probabilité moyenne de HVC 1-3
- Rouge - Probabilité élevée de HVC 1-3

## Télécharger la zone

Lorsque vous sélectionnez « **Télécharger la zone** », vous devez d'abord saisir un « **Nom de zone** ». Ici, vous pouvez également prévisualiser un aperçu de la zone que vous allez télécharger.

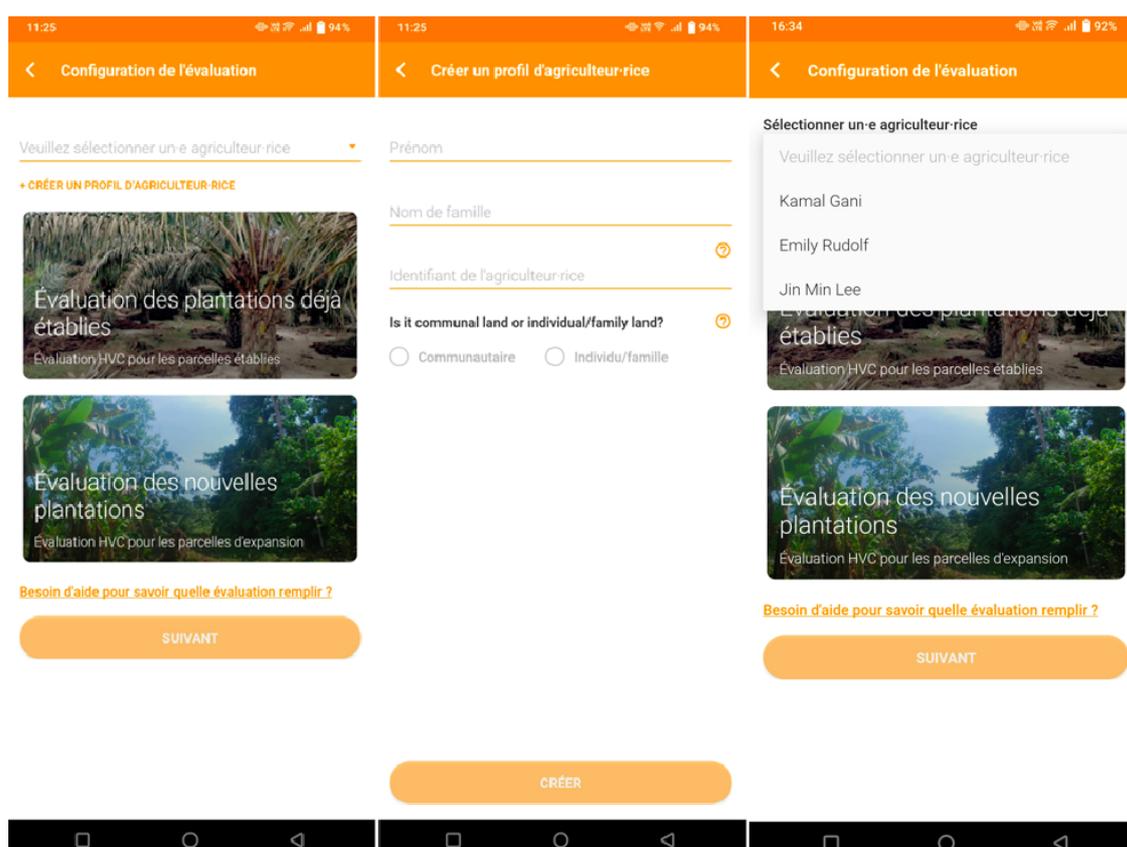


Pendant le téléchargement, la barre de progression sera superposée à la carte. Toutes les autres actions sur la carte seront indisponibles tant que votre téléchargement n'est pas terminé. Si vous devez quitter, vous pouvez appuyer sur le bouton « Retour ».

Une fois téléchargée, la zone sera répertoriée dans la section « **Zone téléchargée** ». Taper sur une zone vous mènera à cette zone sur la carte.

## Configuration de l'évaluation

Avant de remplir les détails d'une enquête, vous devez spécifier le profil de l'agriculteur pour cette enquête et sélectionner s'il s'agit d'une enquête sur des plantations déjà établies ou sur de nouvelles plantations.



## Créer un profil d'agriculteur-rice

Au moins un profil d'agriculteur est nécessaire pour commencer à remplir les enquêtes. En tapant sur « **Créer un profil d'agriculteur-rice** », vous pourrez entrer les détails pertinents pour un agriculteur. Une fois créé, vous pouvez sélectionner le profil d'agriculteur concerné dans la liste déroulante.

## Sélection du type d'enquête

Il y a deux types d'enquête à choisir, Plantations déjà établies ou Nouvelles plantations. La sélection sera mise en surbrillance avec une bordure orange. Vous pouvez cliquer sur « **besoin d'aide pour**

**savoir quelle évaluation remplir ? »** si vous avez besoin d'aide pour sélectionner le type d'enquête qui convient à votre scénario.

## Enquête sur les Plantations déjà établies

Tous les détails de l'enquête doivent être renseignés, à l'exception de « **Localisation de la parcelle** », qui est facultative. Le bouton « **Sauvegarder** » est situé en haut à droite ; il est important de sauvegarder fréquemment pour éviter toute perte de données.

11:26 94%

Étude de terrain pour les... SAUVEGARDER

Fermier: Jin Min Lee (TESYING)

Nom de la parcelle

Cliquez pour marquer l'emplacement de la parcelle

11:26 94%

Étude de terrain pour les... SAUVEGARDER

Fermier: Jin Min Lee (TESYING)

Superficie de la parcelle de palmiers déjà établie (he)

Régime foncier/Situation concernant la po...

Vous n'êtes pas en mesure de télécharger une photo ? Veuillez expliquer pourquoi.

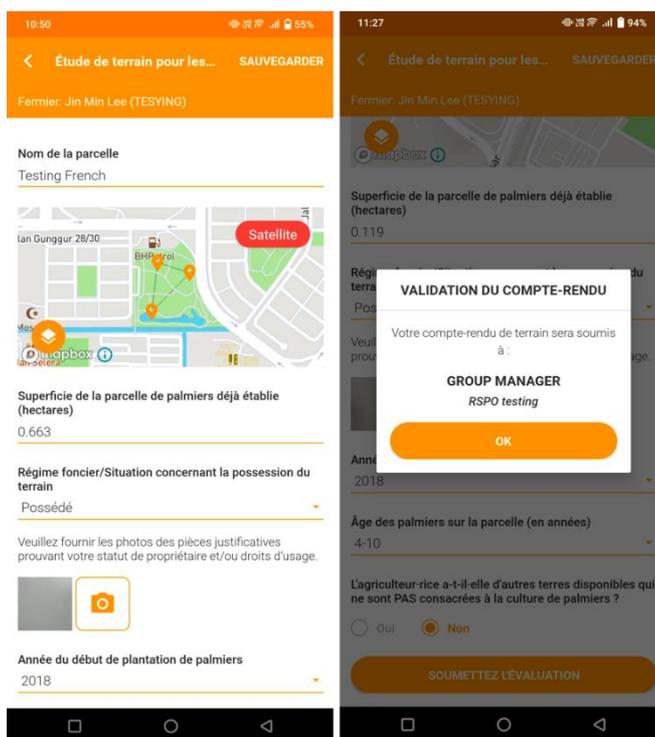
Année du début de plantation de palmiers

Âge des palmiers sur la parcelle (en années)

L'agriculteur-rice a-t-il-elle d'autres terres disponibles qui ne sont PAS consacrées à la culture de palmiers ?

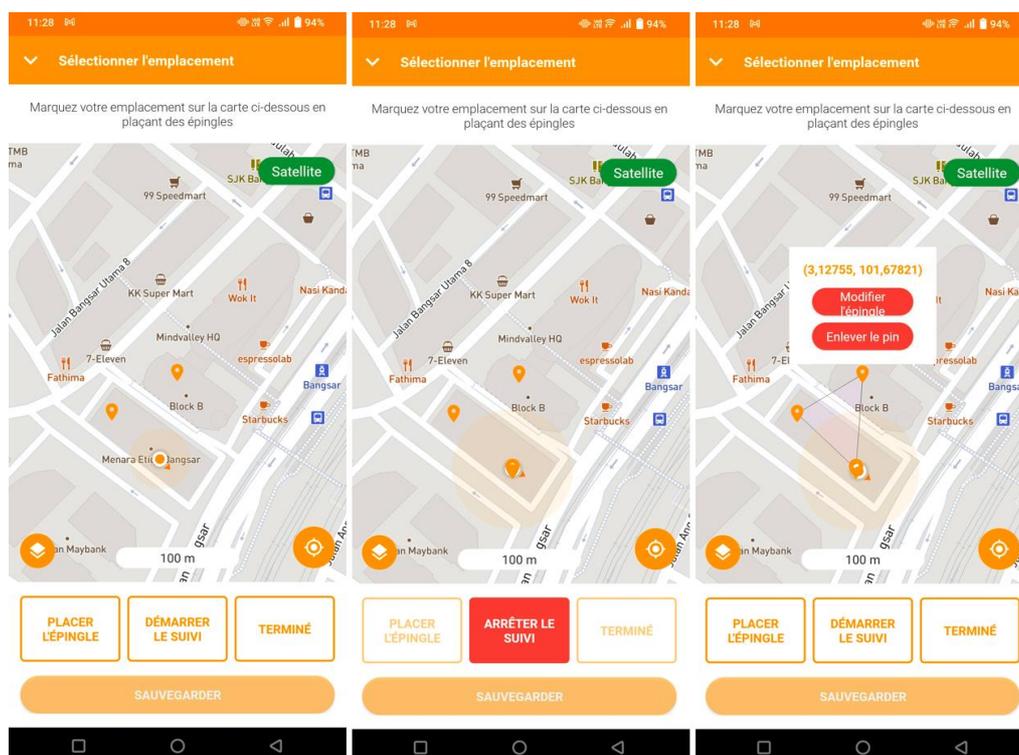
Oui  Non

SOUMETTEZ L'ÉVALUATION



## Guide de traçage

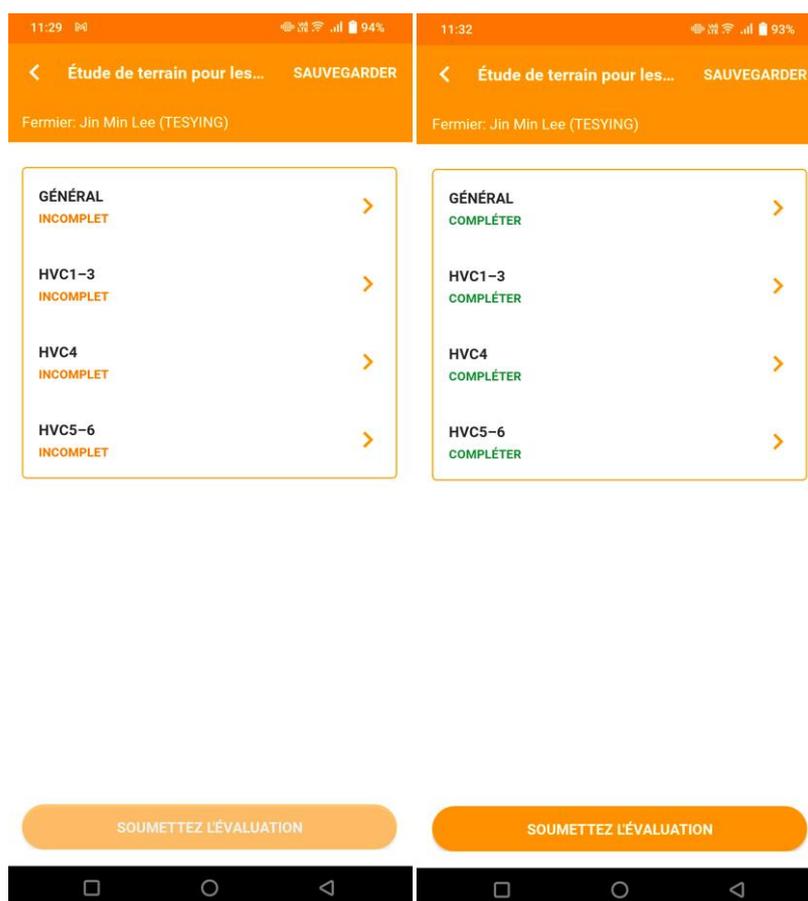
Le GPS de votre appareil doit être activé pour pouvoir accéder à cette fonction. Une fois activé, vous pouvez commencer à effectuer les opérations suivantes :



- « **Placer l'épingle** » manuellement une par une. (Chaque épingle est placée sur l'emplacement actuel de l'utilisateur.)
- « **Enlever le pin** » en appuyant sur une broche. (L'utilisateur devra « **Arrêter le suivi** » avant d'effectuer cette action.)
- Le mode « **Démarrer le suivi** » place automatiquement les repères tous les 20 m parcourus. (La fonction « **Placer l'épingle** » est désactivée dans ce mode automatique. Pour placer manuellement une épingle, l'utilisateur doit d'abord « **Arrêter le suivi** ».)
- « **Terminé** » pour relier toutes les broches ensemble afin de tracer la forme d'une zone. (Une fois qu'un utilisateur appuie sur « **Terminé** », les épingles ne peuvent plus être supprimées. L'utilisateur devra retracer la zone s'il souhaite modifier la forme après avoir appuyé sur "Terminé".) [Remarque : un minimum de 3 épingles doivent être placés à différents endroits pour activer le bouton "Terminé".]
- « **Modifier l'épingle** » en appuyant sur une épingle placée sur la carte et en la déplaçant vers un nouvel emplacement. Appuyez à nouveau sur l'épingle pour la fixer au nouvel emplacement.
- Pour retracer une zone, l'utilisateur doit « **Enregistrer** » le tracé actuel et appuyer à nouveau sur la carte.

## Enquête sur de Nouvelles plantations

Tous les détails de l'enquête doivent être renseignés, à l'exception de « **Localisation de la parcelle** », qui est facultative. Le bouton « **Sauvegarder** » est situé en haut à droite ; il est important de l'utiliser fréquemment pour éviter la perte de données.



## Enquête sur les nouvelles plantations - Section générale

Il est recommandé que les collecteurs de données remplissent d'abord la section Général ; la saisie du Nom de la parcelle d'expansion vous aidera à étiqueter les différentes enquêtes.

11:29 93%

< Détails de l'expansion (1/4)

Nom de la parcelle d'expansion  
Testing French

Régime foncier/Situation concernant la possession du terrain  
Possédé

Veuillez fournir les photos des pièces justificatives prouvant votre statut de propriétaire et/ou droits d'usage.

Superficie de la parcelle d'expansion proposée par le-la membre (en hectares)  
0.114

Veuillez confirmer que la superficie totale de toutes vos plantations de palmiers est <50 ha (inclure les plantations déjà établies et toutes nouvelles plantations proposées telles que celle-

Oui  Non

11:30 93%

< Détails de l'expansion (1/4)

Régime foncier/Situation concernant la possession du terrain  
Possédé

Veuillez fournir les photos des pièces justificatives prouvant votre statut de propriétaire et/ou droits d'usage.

Superficie de la parcelle d'expansion proposée par le-la membre (en hectares)  
0.114

Veuillez confirmer que la superficie totale de toutes vos plantations de palmiers est <50 ha (inclure les plantations déjà établies et toutes nouvelles plantations proposées telles que celle-

Oui  Non

Utilisation actuelle des sols sur la parcelle d'expansion proposée  
Huile de palme

SAUVEGARDER

Une fois toutes les informations renseignées, veuillez passer aux autres sections.

## Enquête sur les nouvelles plantations - Section HVC 1-3

Selon le résultat du traçage dans la section Général, il existe différents scénarios pour procéder à l'enquête.

The image displays two side-by-side screenshots of a mobile application interface for a survey titled "Détails de l'expansion (2/4)".

**Left Screenshot (Faible probability):**

- Probabilité de présence de HVC 1-3 dans la zone d'expansion: Faible
- Y a-t-il des forêts ou une végétation naturelle dans la zone d'expansion proposée?  Oui  Non
- Y a-t-il des tourbières dans la zone d'expansion proposée?  Oui  Non

**Right Screenshot (Moyen probability):**

- Probabilité de présence de HVC 1-3 dans la zone d'expansion: Moyen
- Y a-t-il des forêts ou une végétation naturelle dans la zone d'expansion proposée?  Oui  Non
- Cela correspond-t-il la totalité de la parcelle?  Oui  Non
- Zone Forestière 1 [ > ]
- + AJOUTER UNE ZONE FORESTIÈRE
- Y a-t-il des tourbières dans la zone d'expansion proposée?  Oui  Non
- Cela correspond-t-il la totalité de la parcelle?  Oui  Non

Both screenshots feature a "SAUVEGARDER" button at the bottom.

Dans le cas d'une faible probabilité de HVC 1-3, l'utilisateur peut passer aux sections suivantes.

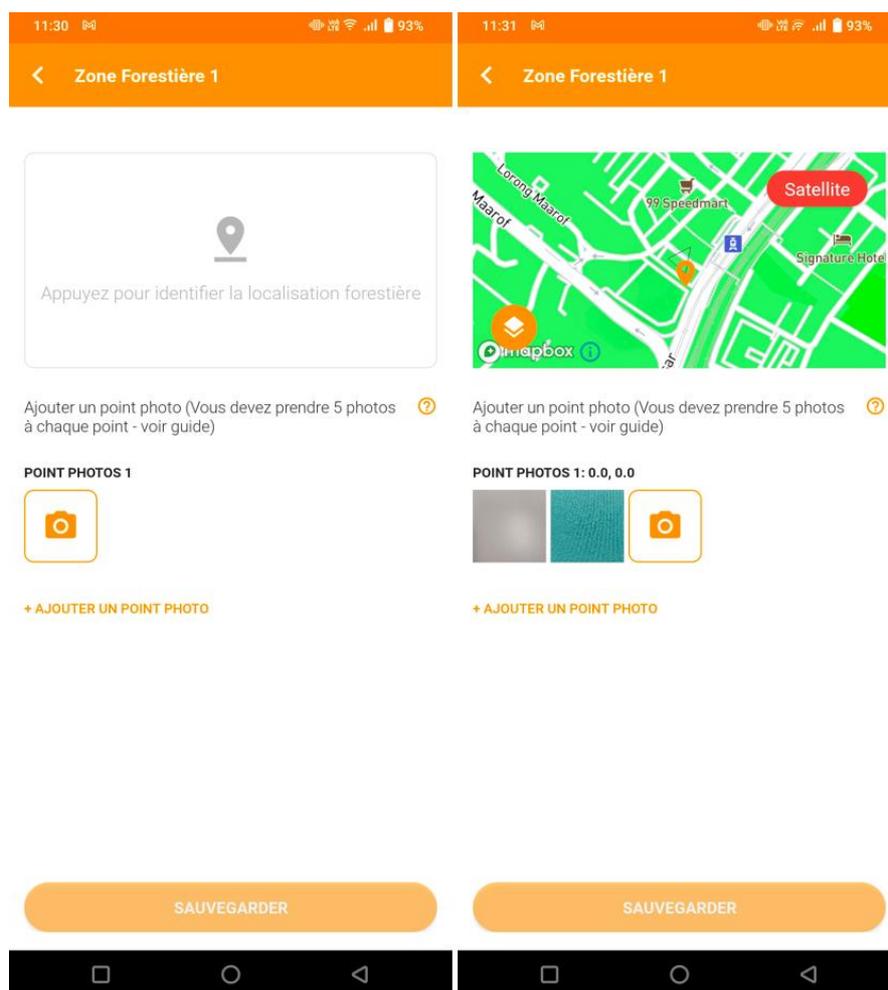
Dans le cas d'une probabilité moyenne ou élevée de VHC 1-3, l'utilisateur doit répondre à quelques questions supplémentaires et fournir les informations nécessaires.

Lorsque la végétation forestière/naturelle est présente dans la zone d'expansion proposée, les utilisateurs peuvent choisir si la végétation forestière/naturelle couvre l'intégralité de la parcelle.

Les utilisateurs peuvent supprimer des zones de forêt ou de tourbe en appuyant longuement sur la ligne qu'ils souhaitent supprimer.

## Enquête sur les nouvelles plantations - Zones forestières/tourbières HVC 1-3

Le traçage des zones de forêt ou de tourbe se fait de la même manière que le traçage de parcelles régulières. (Reportez-vous au Guide de traçage, page 31)



En cas de besoin, l'utilisateur peut ajouter plus de points photo. Chaque point photo doit être accompagné de cinq photos terrain.

- L'utilisateur peut afficher / supprimer chaque photo de preuve au sol en appuyant dessus.
- L'utilisateur peut également supprimer un point photo.

\* Notez que la suppression d'un point photo supprimera également toutes les photos de preuve au sol à l'intérieur de ce point photo.

## Enquête sur les nouvelles plantations - Sections HVC 4 et HVC 5-6

Dans cette section, l'utilisateur doit répondre aux questions en appuyant sur Oui ou Non.

11:32 93%

< Détails de l'expansion (3/4)

Y a-t-il des pentes escarpées (>25°) dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ?

Oui  Non

Y a-t-il des pentes modérées (>9°) dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ?

Oui  Non

Y a-t-il des zones humides non drainées ou des tourbières dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ?

Oui  Non

Y a-t-il des rivières ou des plans d'eau dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ? Inclure les plans d'eau naturels et artificiels, par exemple les canaux.

Oui  Non

SAUVEGARDER

11:32 93%

< Détails de l'expansion (3/4)

Y a-t-il des pentes escarpées (>25°) dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ?

Oui  Non

Y a-t-il des pentes modérées (>9°) dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ?

Oui  Non

Y a-t-il des zones humides non drainées ou des tourbières dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ?

Oui  Non

Y a-t-il des rivières ou des plans d'eau dans la parcelle d'expansion proposée (ou dans un rayon de 20 m autour) ? Inclure les plans d'eau naturels et artificiels, par exemple les canaux.

Oui  Non

SAUVEGARDER

11:32 93%

< Détails de l'expansion (4/4)

Le-la membre dispose-t-elle de droits d'usage/de propriété pour la zone d'expansion proposée ? ⓘ

Oui  Non

Les droits d'usage/de propriété des terres de la parcelle d'expansion proposée sont-ils contestés ? ⓘ

Oui  Non

Si d'autres personnes que le-la membre du groupe chassent ou collectent des produits (bois, nourriture, médicaments, vêtements) dans la parcelle d'expansion proposée, celles-ci ont-elles cons ⓘ

Oui  Non  Non applicable

S'il existe des sites d'importance culturelle ou spirituelle pour d'autres personnes que le-la membre du groupe dans la zone d'expansion proposée, celles-ci ont-elles consenti à la nouvelle p ⓘ

Oui  Non  Non applicable

SAUVEGARDER

11:32 93%

< Détails de l'expansion (4/4)

Le-la membre dispose-t-elle de droits d'usage/de propriété pour la zone d'expansion proposée ? ⓘ

Oui  Non

Les droits d'usage/de propriété des terres de la parcelle d'expansion proposée sont-ils contestés ? ⓘ

Oui  Non

Si d'autres personnes que le-la membre du groupe chassent ou collectent des produits (bois, nourriture, médicaments, vêtements) dans la parcelle d'expansion proposée, celles-ci ont-elles cons ⓘ

Oui  Non  Non applicable

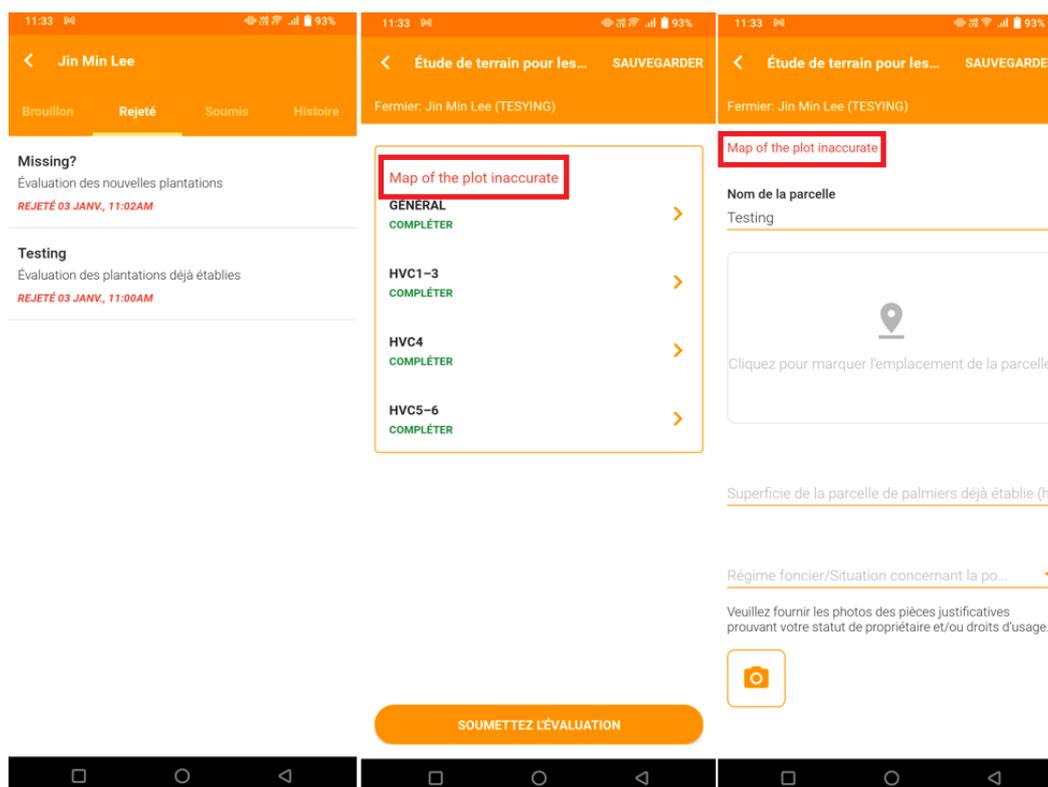
S'il existe des sites d'importance culturelle ou spirituelle pour d'autres personnes que le-la membre du groupe dans la zone d'expansion proposée, celles-ci ont-elles consenti à la nouvelle p ⓘ

Oui  Non  Non applicable

SAUVEGARDER

## Etudes rejetées

Pour afficher les études rejetées, vous devez naviguer dans la liste des sondages d'un agriculteur à partir de la page d'accueil.

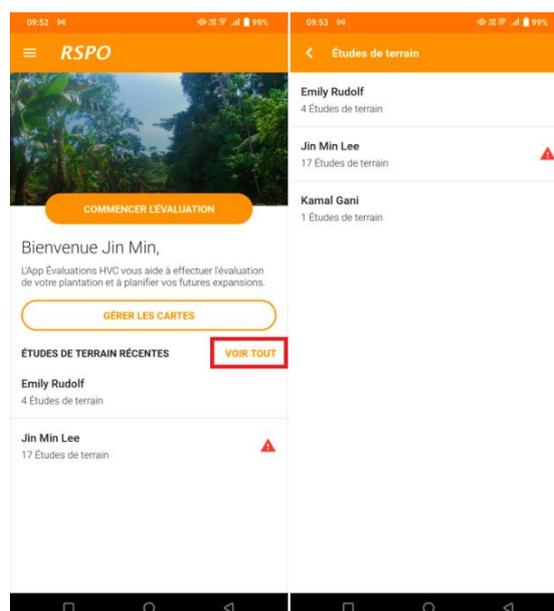


En puisant dans l'enquête, vous découvrirez le motif de rejet surligné en rouge, tel qu'il a été saisi par le gestionnaire de groupe. L'utilisateur peut maintenant modifier cette enquête et elle sera enregistrée en tant que brouillon avant de la soumettre à nouveau au gestionnaire de groupe.

\* Pour les enquêtes sur les nouvelles plantations, une raison de rejet distincte sera affichée pour chaque parcelle.

## Etudes récentes de terrain

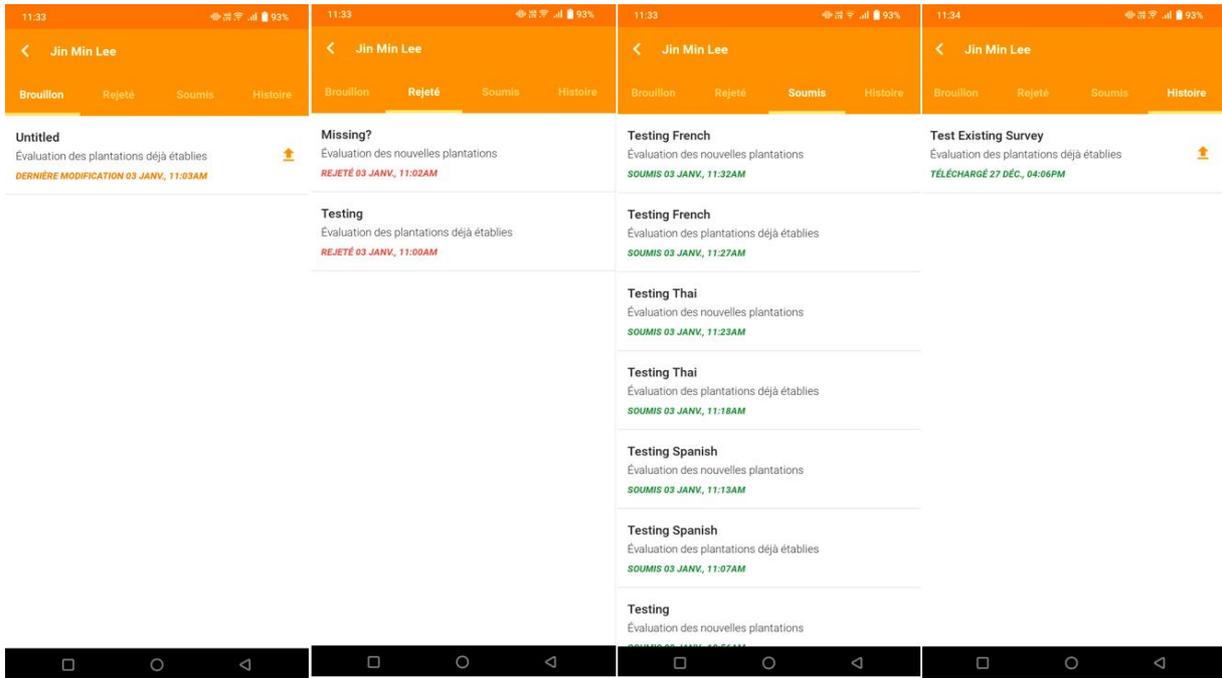
Pour afficher les « Etudes de Terrain Récentes », vous devez appuyer sur le nom de l'agriculteur sur la page d'accueil. Si vous avez 3 agriculteurs ou plus, vous pouvez appuyer sur « **Voir tout** » sur l'écran pour afficher la liste complète des enquêtes de terrain appartenant aux agriculteurs.



Les agriculteurs avec l'icône d'alerte rouge sont ceux dont les enquêtes ont été rejetées.

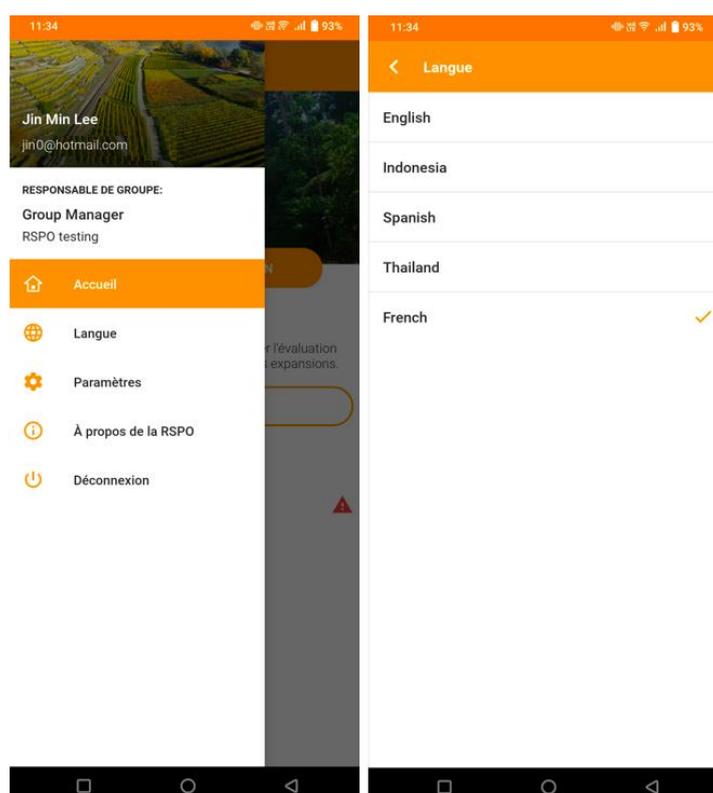
En cliquant sur le nom d'un agriculteur il s'affichera ses enquêtes sous quatre onglets ; Brouillon, Rejeté, Soumis et Histoire. Les études soumises à partir de l'onglet Brouillon seront affichées sous l'onglet Histoire. L'onglet Histoire stocke les sondages téléchargés depuis un appareil datant de moins de 3 mois.

Vous pouvez effectuer un nouveau téléchargement de l'étude Historique si nécessaire.



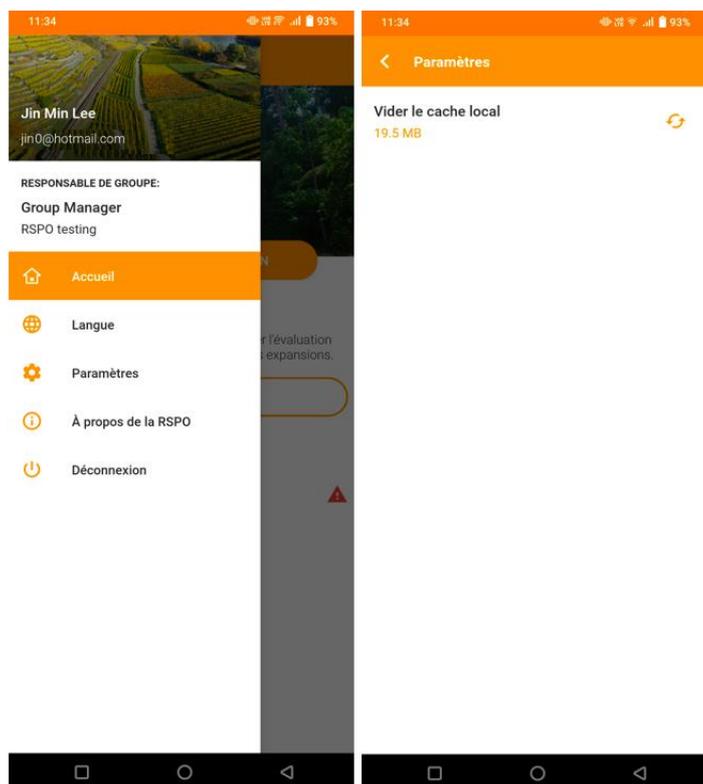
## Choix de la langue

Pour modifier la langue affichée, vous pouvez accéder à « **Langue** » dans le menu latéral de l'**Accueil**.



## Paramètres

Vous pouvez accéder aux « **Paramètres** » dans le menu latéral de l'**Accueil**.



Ici, vous pouvez vider le cache de l'application RSPO HVC de votre appareil mobile.

\* Notez que vider le cache effacera toutes les cartes préalablement téléchargées.

## A propos de la RSPO

Pour plus d'informations sur la RSPO, les utilisateurs peuvent accéder à la section « **À propos de la RSPO** » dans le menu latéral.

